

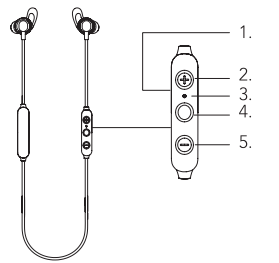


## WIRELESS EARBUDS

HRB 3022

### INTRODUCTION

Thank you for purchasing the HRB 3022 Wireless Sport Earbuds. In order to maximize your listening experience please read the following instructions.



1. Charging port
2. Increase volume/next track
3. LED indicator
4. Multi-function button (MFB)
5. Decrease volume/previous track



### WHAT'S INCLUDED

- Wireless Sport Earbuds
- Wire clip
- USB charging cable
- Small, medium and large ear hooks
- Small, medium and large ear tips
- Instruction manual

### FEATURES

- Bluetooth® 5.0 with Qualcomm® QCC for high-quality audio playback and conversation
- Splash- and sweat-proof nano-coating finish for an IPX5 resistance rating
- Up to 7 hours of battery life

### CHARGING

Fully charge your earbuds before your first use.

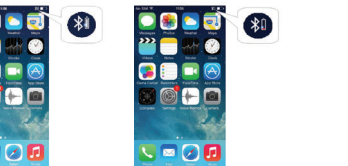
- Plug the micro USB cable into the micro USB port or to a USB compatible car or wall charger
- The red LED will be ON when the earbuds are charging
- The red LED will turn OFF when charging is complete
- If the earbuds aren't used for an extended period of time, the battery will enter sleep mode for 30 minutes before the red LED will turn ON to indicate it is charging

- Charging time is approximately 1.5 hours
- NOTE:** If the earbuds are not charged for a long time, the battery life will be greatly reduced. We recommend that you charge your earbuds at least once every three months.

### BATTERY CAPACITY STATUS

When the earbuds are connected to an iOS® device, the earbud battery status will appear in the upper right-hand corner of the device. When the battery icon is red, please charge the earbuds.

Fully charged    Low battery level



### PAIRING

Pairing with one smartphone or other device:

- When power is off, press and hold the MFB button for about 5 seconds
- Wait until the blue light flashes slowly

### OPERATING INSTRUCTIONS

- Press and hold the MFB button for 2 seconds and wait until the red and blue light flashes slowly
- Locate the Bluetooth® settings in your device and search for the earbuds
- From the list of found devices, select "HRB 3022" and connect to it
- The blue LED will flash twice every 5 seconds when Bluetooth® is successfully connected

### PAIRING WITH TWO SMARTPHONES OR OTHER DEVICES:

- After pairing is complete with the first device, turn the earbuds OFF. Then, repeat the pairing procedure with the second device
- Once it's connected with the device, go back to the previous device to turn ON the Bluetooth® and select HRB 3022 to connect to it

**NOTE:** When two smartphones have different operating systems, (e.g. one has Android™ and the other is iOS®) some cross-system operations (Pause songs in Android™ play songs on iOS®) may experience delays. Please be aware that this is normal. The earbuds will automatically connect to your device when switched ON, provided your Bluetooth® is ON and within range.

### FIT

We recommend that you try each ear tip (small, medium and large), then perform a sound check and choose the combination that provides the best sound experience.

- Put the earbuds in your ears and adjust the position for maximum comfort and fit

### OPERATING INSTRUCTIONS

| To                                       | Do this   |
|--|---|
| Power ON/OFF                             | Press and hold the MFB for five seconds.  |
| Play/Pause                               | Press the MFB once to pause. Press again to play.   |
| Activate voice assistant                 | Press the MFB twice.  |
| Volume up                                | Press the + button.   |
| Next song                                | Press and hold the + button.  |
| Volume down                              | Press the - button.   |
| Previous song                            | Press and hold the - button.  |
| Answer/end a call                        | Press the MFB once to answer. Press again to end the call.  |
| Decline an incoming call                 | Press and hold the MFB button   |
| Bluetooth® pairing after initial pairing | When the earbuds are OFF, press and hold the MFB for five seconds. The LED will flash blue twice every 5 seconds to indicate Bluetooth®-pairing mode. |

**NOTE:** The function compatibility may vary among different smartphones or devices. Not all functions are available on all devices.

### LED INDICATOR

|                   |  |
|-------------------|--|
| Power ON          | Blue LED flashes.  |
| Power OFF         | Red LED flashes once, then shuts OFF.                              |
| Pairing           | Red and blue LED flash alternately.                                |
| Standby           | Blue LED flashes and will turn OFF after 10 minutes of inactivity. |
| Charging          | Red LED ON.  |
| Charging complete | The red LED will turn off when complete.                           |

### CLEANING

Your earbuds may require periodic cleaning. Remove the tips from the earbuds and wash them with a mild detergent and water. Make sure the tips are dry before putting them back on the earbuds.

### IMPORTANT SAFETY INFORMATION CAUTIONS

- Keep in a safe place free from dust, liquid and extreme temperatures
- Do not attempt to disassemble the product
- Do not use chemicals to clean the product

### WARNING!

- Do not insert plug into electric outlets
- Supervise children when using equipment, this product is not a toy
- Listening to headphones at high volume levels—particularly, over extended periods of time—may damage your hearing
- If you have a pacemaker or other electrical medical devices, you should consult your physician before using this product
- The operation of switching on your Hi-Fi system or plugging in the earbuds may cause clicks which at high volume setting may affect your hearing. Therefore, always set the volume control to minimum before switching between different sources (tuner, turntable, CD player, etc.) or plugging in the earbuds
- DO NOT use earbuds while driving or cycling
- The small parts included with this product can be a choking hazard. This product is not intended for use by small children and should be kept away from children under 3 years of age

### TROUBLESHOOTING

#### No sound/poor sound quality

- Please check the volume on your audio device to make sure it is outputting sound
- Please make sure the earbuds are within working range of your Bluetooth® device (10m)

#### Play/pause/next track/previous track in-line controls aren't working

- Please make sure the paired Bluetooth® device supports an Audio/Visual Remote Control Profile (AVRCP)

### SPECIFICATIONS

Bluetooth® profile: HFP/HSP/A2DP/AVRCP  
 Bluetooth® range: 10m (33ft.)  
 Sensitivity: 93±3dB  
 Impedance: 32Ω±15%  
 Frequency response: 20Hz-20kHz  
 Rated input power: DC 5V, 500mA  
 Playback time: Approx. 7 hours  
 Charging time: Approx. 1.5 hours

\*A2DP=Advanced Audio Distribution Profile, AVRCP=Audio Video Remote Control Profile, HSP=Handset Profile, HFP=Handsfree Profile.

\*\*Approximate playback time, battery life depends on individual use and may be more or less than specified.

### INDUSTRY CANADA NOTICE RSS247

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s).  
 Operation is subject to the following two conditions:  
 (1) this device may not cause interference, and  
 (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.  
 This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus set out in the Radio Interference Regulations of Industry Canada.

IC Number: 255A-8082667



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth® SIG, Inc. and any use of such marks by The Source (Bell) Electronics Inc. is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

### FCC STATEMENT

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Caution: changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:  
 -- Reorient or relocate the receiving antenna.  
 -- Increase the separation between the equipment and receiver.  
 -- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.  
 -- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:  
 1. This device may not cause interference.  
 2. This device must accept any interference, including interference

### THE SOURCE - WARRANTY

This equipment complies with ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. This equipment could be installed and operated with minimum distance 0cm between the radiator and your body. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.  
 The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

The Source warrants that this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of purchase. Within this period, simply take the product and your proof of purchase to any The Source store or participating dealer and the product will be replaced (where available) without charge. Any product which has been subject to misuse or accidental damage is excluded from this warranty.

This warranty is only applicable to a product purchased through The Source company-owned stores or participating dealers in Canada where the warranty is included with the product. While this warranty does not confer any legal rights other than those set out above, you may have additional statutory rights which will vary under the laws of the various countries, states, provinces and other governmental entities in which The Source operates. This warranty is subject to all statutory rights you may have in Canada.



Please Recycle

© 2019 The Source

All rights reserved.

Imported by: The Source,  
 Barrie, Ontario, Canada, L4M 4W5

Manufactured in China



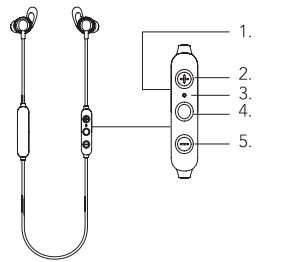


## ÉCOUTEURS-BOUTONS SANS FIL

### HRB 3022

### INTRODUCTION

Merci d'avoir acheté les HRB 3022 Écouteurs-boutons sans fil. Afin de maximiser votre expérience d'écoute, veuillez lire les instructions ci-dessous.



1. Port de recharge
2. Augmenter le volume/prochaine piste
3. Voyant à DEL
4. Bouton multifonction (MFB)
5. Diminuer le volume/piste précédente



### CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Écouteurs-boutons sport sans fil
- Pince
- Câble de recharge USB
- Crochets auriculaires de taille petite, moyenne et large
- Embouts auriculaires de taille petite, moyenne et large
- Manuel d'utilisation

### CARACTÉRISTIQUES

- Bluetooth® 5.0 avec Qualcomm® QCC pour lecture audio et conversation de haute qualité

- Fini nano revêtement résistant aux éclaboussures et à la sueur avec indice IPX5
- Autonomie de pile jusqu'à 7 heures

### CHARGE

Chargez entièrement vos écouteurs-boutons avant la première utilisation.

- Les écouteurs-boutons émettront 2 bips chaque 5 secondes pour indiquer une pile faible
- Branchez le câble micro USB au port micro USB, puis à un chargeur mural ou pour voiture à compatibilité USB
- La DEL rouge est allumée lorsque les écouteurs-boutons sont en cours de charge, même s'ils sont éteints
- La DEL rouge s'éteindra dès que la recharge est terminée
- Le temps de charge est d'environ 1,5 heures
- Si les écouteurs-boutons ne sont pas utilisés pour une période prolongée, la pile se mettra en veille pendant 30 minutes avant que la DEL rouge s'allume pour indiquer la recharge

Remarque : Si les écouteurs-boutons ne sont pas chargés pendant une longue période, la durée de vie de la pile sera considérablement réduite. Nous vous recommandons de recharger vos écouteurs au moins une fois tous les trois mois.

### ÉTAT DU NIVEAU DE LA PILE

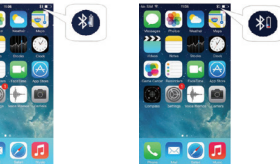
Lorsque les écouteurs-boutons sont connectés à un appareil iOS®, l'état du niveau de pile apparaîtra dans le coin supérieur droit de l'appareil. Lorsque l'icône de la pile est rouge, veuillez charger les écouteurs-boutons.

Pile entièrement chargée Pile faible

### APPARIEMENT

Appariement avec un téléphone intelligent ou un autre appareil :

- Si hors tension, appuyez et maintenez appuyé le bouton MFB pendant 5 secondes
- Attendez que la lumière bleue clignote lentement



- Appuyez et maintenez appuyé le bouton MFB pendant 2 secondes et attendez que les lumières rouges et bleues clignent lentement
- Repérez le menu des paramètres Bluetooth® sur votre appareil et recherchez les écouteurs-boutons
- À partir de la liste des appareils trouvés, sélectionnez « HRB 3022 » pour établir la connexion
- La DEL bleue clignotera deux fois aux 5 secondes lorsque Bluetooth® est connecté

### APPARIEMENT AVEC DEUX TÉLÉPHONES INTELLIGENTS OU AUTRES APPAREILS :

- Après avoir terminé l'appariement du premier appareil, éteignez les écouteurs-boutons. Ensuite, répétez la procédure d'appariement avec le second appareil
- Une fois connecté à l'appareil, revenez à l'appareil précédent pour activer la fonction Bluetooth® et sélectionnez HRB 3022 pour établir la connexion

**REMARQUE :** Lorsque deux téléphones intelligents possèdent des systèmes d'exploitation différents (par exemple, l'un est Android<sup>MC</sup> et l'autre est iOS®), certaines opérations intersystèmes (pause de chansons sur Android<sup>MC</sup> et lecture de chansons

sur iOS®) peuvent être retardées. Sachez que ce délai est normal.

Les écouteurs-boutons se connecteront automatiquement à votre appareil lorsqu'ils sont en marche, si votre fonctionnalité Bluetooth® est activée et qu'il se trouve à l'intérieur de la portée.

### AJUSTEMENT

Nous vous recommandons d'essayer chaque coussinet d'oreille (petit, moyen et grand), puis d'effectuer une vérification sonore et de choisir la combinaison qui offre la meilleure expérience sonore.

- Placez les écouteurs-boutons dans vos oreilles (L dans l'oreille gauche et R dans l'oreille droite) et ajustez leur position pour un maximum de confort et le meilleur ajustement

### FONCTIONNEMENT

| Pour                          | À faire   |
|-------------------------------|---|
| MARCHE/ARRÊT                  | Appuyer et maintenir appuyé le bouton MFB pendant cinq secondes.                              |
| Lecture/Pause                 | Appuyer le bouton MFB une fois pour la pause. Appuyer à nouveau pour la lecture.              |
| Activer l'assistant vocal     | Appuyer le bouton MFB deux fois.  |
| Monter le volume              | Appuyer le bouton +   |
| Prochaine chanson             | Appuyer et maintenir appuyé le bouton +.  |
| Baisser le volume             | Appuyer le bouton -.  |
| Chanson précédente            | Appuyer et maintenir appuyé le bouton -.  |
| Prendre/mettre fin à un appel | Appuyer le bouton MFB une fois pour répondre, et appuyer à nouveau pour mettre fin à l'appel. |

| Pour   | À faire  |
|--|--|
| MARCHE/ARRÊT                                     | Appuyer et maintenir appuyé le bouton MFB pendant cinq secondes.   |
| Refuser un appel entrant                         | Appuyer et maintenir appuyé le bouton MFB  |
| Appariement Bluetooth® après appariement initial | Lorsque les écouteurs-boutons sont hors tension, appuyer et maintenir appuyé e bouton MFB pendant cinq secondes. La DEL clignotera bleu deux fois aux 5 secondes pour indiquer le mode d'appariement Bluetooth®. |

**REMARQUE :** La compatibilité de la fonction peut varier selon les différents téléphones ou appareils intelligents. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles sur tous les appareils.

### VOYANT INDICATEUR À DEL

|                   |  |
|-------------------|--|
| Alimenter         | La DEL bleue clignote.   |
| Éteindre          | La DEL rouge clignote une fois et s'éteint.                        |
| Apparier          | La DEL rouge et la DEL bleue clignent en alternant.                |
| Mise en veille    | La DEL bleue clignote et s'éteindra après 10 minutes d'inactivité. |
| Recharger         | La DEL rouge est allumée.  |
| Recharge terminée | La DEL rouge s'éteindra aussitôt la recharge terminée.             |

### NETTOYAGE

Vos coussinets peuvent nécessiter un nettoyage périodique. Retirez les coussinets des écouteurs et lavez-les avec un détergent doux et de l'eau. Assurez-vous que les coussinets sont secs avant de les remettre sur les écouteurs-boutons.

### INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LA SÉCURITÉ

- Conserver le produit dans un endroit sûr et à l'abri de la poussière, des liquides et des températures extrêmes
- Ne pas essayer de désassembler le produit
- Ne pas utiliser de produits chimiques pour nettoyer le produit

### AVERTISSEMENT!

- NE PAS insérer la fiche dans les prises électriques
- Surveiller les enfants lorsqu'ils utilisent l'équipement, ce produit n'est pas un jouet
- L'écoute à des niveaux de volume élevés, en particulier pendant des périodes prolongées, peut endommager votre ouïe
- Si vous avez un stimulateur cardiaque ou d'autres dispositifs médicaux électriques, vous devriez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit

- La mise sous tension de votre système Hi-Fi ou le branchement des écouteurs peut provoquer des clics qui peuvent affecter votre ouïe à un volume élevé. Par conséquent, réglez toujours le volume au minimum avant d'alterner entre différentes sources (radio, tourne-disque, lecteur CD, etc.) ou en branchant les écouteurs-boutons
- NE PAS utiliser les écouteurs-boutons lorsque vous conduisez ou faites du vélo
- Les petites pièces incluses avec ce produit peuvent présenter un risque d'étouffement. Ce produit ne convient pas aux enfants en bas âge et doit être tenu hors de portée des enfants de moins de 3 ans

### DÉPANNAGE

- Please check the volume on your audio device

to make sure it is outputting sound

- Please make sure the earbuds are within working range of your Bluetooth® device (10m)

**Play/pause/next track/previous track in-line controls aren't working**

- Please make sure the paired Bluetooth® device supports an Audio/Visual Remote Control Profile (AVRCP)

### SPÉCIFICATIONS

|                               |                    |
|-------------------------------|--------------------|
| Profil Bluetooth® :           | HFP/HSP/A2DP/AVRCP |
| Bluetooth® range:             | 10 m (33 pi)       |
| Sensitivity:                  | 93±3 dB            |
| Impédance :                   | 32 Ω±15 %          |
| Réponse de fréquence :        | 20 Hz-20 kHz       |
| Puissance d'entrée nominale : | CC 5 V, 500 mA     |
| Temps de lecture :            | Environ 7 heures   |
| Temps de recharge :           | Environ 1,5 heures |

\*A2DP = profil de distribution audio avancée, AVRCP = profil de télécommande audio/vidéo, HSP = profil du combiné, HFP = profil mains libres  
 \*\*Le temps d'écoute et l'autonomie de la vie approximatifs dépendent de l'utilisation individuelle et peuvent être d'une durée plus longue ou plus courte que ce qui est spécifié.

### AVIS D'INDUSTRIE CANADA CNR - 247

Cet appareil est conforme à la norme CNR exempt de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas causer d'interférence et (2) l'appareil doit accepter toute interférence, y compris l'interférence qui peut causer le mauvais fonctionnement de l'appareil.

Cet appareil numérique ne dépasse pas les Règlements sur l'interférence radio par un appareil numérique de classe B stipulés dans les Règlements sur l'interférence radio d'Industrie Canada.

IC : 255A-8082667



La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées et sont la propriété de Bluetooth® SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par La Source (Bell) Électronique Inc. doit s'effectuer sous licence. Toutes autres marques et dénominations commerciales appartiennent à leurs propriétaires respectifs.

### LA FCC VEUT QUE VOUS SACHIEZ

Cet appareil est conforme à la partie 15 des lois de la FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : 1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage; 2) L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement

Avertissement : les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question. Cet équipement a été testé et s'avère conforme aux limites pour le dispositif numérique de la Classe B, conformément à la partie 15 des lois FCC. Ces limites sont désignées pour assurer la protection raisonnable contre l'interférence nuisible dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut rayonner l'énergie de fréquence par radio et, s'il n'est pas installé et utilisé en s'accordant avec les instructions, il peut causer de l'interférence nuisible aux communications de radio.

Cependant, il n'y a pas de garantie que l'interférence ne se produira pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause de l'interférence nuisible à la réception de la radio ou de la télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en allumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorientez ou remplacez l'antenne de réception.
  - Augmentez la séparation entre l'équipement et le récepteur.
  - Connectez l'équipement dans une sortie sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
  - Prendre conseil auprès d'un distributeur ou d'un technicien radio/TV qualifié.
- Les changements ou modifications non expressément approuvés par les autorités compétentes en matière de conformité peuvent priver l'utilisateur du droit d'utiliser l'équipement en question. Lorsque des câbles d'interface blindés ont été fournis avec le produit ou avec des composants ou accessoires complémentaires et spécifiés comme devant être utilisés avec l'installation du produit, ils doivent être utilisés conformément à la réglementation de la FCC.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonne L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. L'appareil ne doit pas produire de brouillage;
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

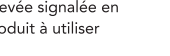
Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements ISED établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement peut-être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 cm entre le radiateur et votre corps. L'utilisateur final doit suivre les instructions spécifiques pour satisfaire les normes. Cet émetteur ne doit pas être co-implanté ou fonctionner en conjonction avec toute autre antenne ou transmetteur.

Le dispositif portatif est conçu pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établie par le développement énergétique DURABLE. Ces exigences un SAR limite de 1,6 W/kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée signalée en vertu de cette norme lors de la certification de produit à utiliser lorsqu'il est correctement porté sur la tête.

### LA SOURCE - GARANTIE

La Source garantit que ce produit sera exempt de défauts de matériaux et de fabrication pour une période de un (1) an à compter de la date d'achat. Durant cette période, veuillez simplement retourner le produit ainsi que votre preuve d'achat dans tout magasin La Source, ou détaillant participant, et le produit sera échangé (dans les magasins où il sera disponible) sans frais. Tout produit qui aura été soumis à une mauvaise utilisation, ou à des dommages accidentels sera exclu de la présente garantie.

Cette garantie ne s'applique qu'à un produit acheté dans un magasin La Source ou détaillant participant au Canada où la garantie est incluse avec le produit. Alors que cette garantie ne confère aucun droit légal autre que ceux mentionnés ci-dessus, vous pouvez avoir recours à des droits statutaires supplémentaires qui pourront varier selon les lois de divers pays, états, provinces et autres entités gouvernementales dans lesquels La Source est active. Cette garantie est soumise à tous les droits statutaires auxquels vous pouvez avoir recours au Canada.



Importé par : La Source, Barrie, Ontario, Canada, L4M 4W5

Fabriqué en Chine

Tous droits réservés.

© 2019 La Source